BILAG

til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg

I. Følgende ændringsforslag blev forkastet under debatten:

Punkt 1.5

Dette punkt affattes således:

»Udvalget konstaterer, at direktivet finder anvendelse på færdigpakkede levnedsmidler og kan finde anvendelse på levnedsmidler, der sælges i løs vægt til forbrugeren.

Derimod finder det ikke anvendelse på overgangsprodukter«.

Afstemningsresultat

2 stemte for, et flertal stemte imod, mens 5 undlod at stemme.

II. Følgende tekst i afdelingen udtalelse blev ændret efter vedtagelse af et ændringsforslag under debatten:

Punkt 2.21.4

»Når disse betingelser er præciseret, kan fabrikanten med en rimelig sikkerhedsmargin fastsætte den frist, inden for hvilken levnedsmidlet er fuldt ud spiseligt og bevarer alle sine væsentligste kvaliteter«.

Afstemningsresultat

Enstemmigt vedtaget.

Udtalelse om forslag til Rådets beslutning om indførelse af den fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet

Den tekst, som har været genstand for udtalelsen, er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 133 af 14. juni 1976, side 25.

A. UDTALELSENS JURIDISKE GRUNDLAG

Rådet besluttede den 12. maj 1976 i medfør af artikel 198 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, at høre Det økonomiske og sociale Udvalg om det nævnte emne.

B. DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALGS UDTALELSE

Det økonomiske og sociale Udvalg vedtog på sin 141. plenarforsamling, afholdt i Bruxelles den 29. og 30. september 1976, sin udtalelse om det nævnte emne.

Udtalelsens ordlyd er følgende:

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 198,

under henvisning til anmodning om udtalelse fra Rådet af 12. maj 1976,

under henvisning til beslutning truffet af Udvalgets præsidium den 13. maj 1976 om at pålægge Afdelingen for miljøbeskyttelse, sundhedsvæsen og forbrug at udarbejde udtalelse og beretning,

under henvisning til udtalelse afgivet af Afdelingen for miljøbeskyttelse, sundhedsvæsen og forbrug den 16. september 1976,

under henvisning til mundtlig beretning aflagt af ordføreren, hr. Eboli , og

under henvisning til forhandlingerne på den 141. plenarforsamling den 29. og 30. september 1976, mødet den 29. september 1976 —

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE

enstemmigt:

Udvalget godkender forslaget til beslutning under forbehold af følgende bemærkninger og forslag.

1. Almindelige bemærkninger

1.1. Kommissionens forslag er i sin målsætning i overensstemmelse med det princip, som er blevet hævdet af Udvalget ved flere lejligheder og af Kommissionen selv i det andet handlingsprogram på miljøområdet; ifølge dette finder forebyggelsen af miljømæssige risici i forbindelse med fysisk, kemisk og biologisk forurening først og fremmest sin støtte i en mere indgående viden om disse fænomener, en viden, som iøvrigt er en nødvendig forudsætning for samordnet aktion på fællesskabsplan.

1.2. Udvalget ser således med tilfredshed på Kommissionens initiativ; det øger muligheden for at iværksætte miljøforanstaltninger med hensyn til fersk overfladevand, som er et specielt ømfindtligt område, hvor forureningen erfaringsmæssigt medfører betydelig skade for menneskers, planters og dyrs sundhedstilstand, som på afgørende vis er afhængig netop af vandets kvalitet.

1.3. Det bør heller ikke overses, at der foreligger et særligt æstetisk problem, når f.eks. vandets farve eller luft ændres ved tilstedeværelsen af fremmede stoffer og affald.

1.4. Med hensyn til metoderne for prøveudtagning og til opbevaring af prøverne samt målemetoderne er Udvalget klar over de nuværende vanskeligheder ved at finde frem til en standardisering. Den af Kommissionen foreslåede anvendelse af ensartede formularer og reglerne for indgivelse af disse giver efter Udvalgets mening mulighed for umiddelbar indgriben på området og er et udgangspunkt for en standardisering af de ønskelige metoder med henblik på en mere konkret sammenlignelighed mellem resultaterne af de indsamlede oplysninger.

1.5. Endelig er det Udvalgets ønske, at oprettelsen af nye prøveudtagnings- eller målestationer for at øge kendskabet til vandkvaliteten finder sted snarest muligt og om fornødent gennem incitamenter fra Fællesskabets side.

2. Særlige bemærkninger

2.1. *Artikel 6*

2.1.1. Udvalget mener, at den tilpasning af beslutningen til den tekniske udvikling, hvorom der er tale i denne artikel, samtidig bør omfatte standardiseringen af metoderne.

2.1.2. Det foreslår således, at der tilføjes et tredje led:

»— Metoderne til prøveudtagning og til opbevaring af prøverne samt målemetoderne«.

2.2. *Artikel 8*

2.2.1. Udvalget mener, at det vil være hensigtsmæssigt at få fastlagt det princip, at det i denne beslutning omtalte udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling afholder møder med bestemte mellemrum.

2.2.2. Det foreslår derfor, at der til stk. 1. i denne artikel tilføjes følgende:

». . .og i alle tilfælde en gang om året«.

3. **Bilag II**

3.1. Udvalget er klar over, hvilke vanskeligheder det indebærer, når det med hensyn til de kemiske parametre foreslår, at der blandt de stoffer, som er genstand for udveksling af oplysninger, ligeledes medtages heksavalent chrom og sulfater.

3.2. Med hensyn til de mikrobiologiske parametre finder Udvalget det hensigtsmæssigt, at man anvender fremgansmåder med dyrkning i agar ved 37° C og 22° C, så man får er generelt billede af bakterieforureningen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1976.

Henri CANONGE

Formand for
Det økonomiske og sociale Udvalg

Udtalelse om forslag til Rådets afgørelse vedrørende indgåelse af en konvention til beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt en protokol om forebyggelse af forurening af Middelhavet forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer

Den tekst, som har været genstand for udtalelsen, er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 122 af 3. juni 1976, side 2.

A. UDTALELSENS JURIDISKE GRUNDLAG

Rådet besluttede den 18. mai 1976 i medfør af artikel 198 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, at høre Det økonomiske og sociale Udvalg om det nævnte emne.

B. DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG UDTALELSE

Det økonomiske og sociale Udvalg vedtog på sin 141. plenarforsamling, afholdt i Bruxelles den 29. og 30. september 1976, sin udtalelse om det nævnte emne.

Udtalelsens ordlyd er følgende:

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 198,

under henvisning til anmodning om udtalelse fra Rådet for De europæiske Fællesskaber af 18. maj 1976,

under henvisning til beslutning truffet af Udvalgets præsidium den 13. maj 1976 om i forventning om en snarlig anmodning om udtalelse at pålægge Afdelingen for miljøbeskyttelse, sundhedsvæsen og forbrug at udarbejde en udtalelse,

under henvisning til Udvalgets tidligere udtalelser på dette område, bl.a. udtalelsen om forslag til Rådets direktiv om dumpning af affald [1],

---

[1] EFT nr. C 197 af 23. 8. 1976.